

ATHENA 38



Fountaine Pajot
C A T A M A R A N S



ATHENA 38 CHEF D'ŒUVRE DE L'ART NAUTIQUE

L'Athéna 38 a su allier beauté et intelligence. Beauté des formes, coques, "casquette", jupe arrière. Intelligence de la conception, qui rend la manœuvre, l'amarrage, le mouillage et le rangement d'une grande facilité.

L'Athéna 38 est aussi conçu pour que chacun puisse profiter des meilleurs moments d'une croisière : un poste de barre fonctionnel pour la navigation, un cockpit spacieux pour le bain de soleil, et des marches très pratiques à l'arrière des flotteurs, pour accéder au mieux à tous les plaisirs de l'eau.

Les matériaux de haute technologie, la qualité de la construction, la sélection d'un accastillage haut de gamme font de l'Athéna 38 un bateau particulièrement sûr et agréable, avec lequel on peut naviguer par tous les temps.

ATHENA 38 MASTERPIECE OF MARINE ARCHITECTURE

The Athena 38 successfully combines beauty with intelligence. Beauty in its shape : the hulls, the sun shade and the aft skirt, and intelligence in its design which makes handling, berthing, mooring and storage so easy.

The Athena 38 is also designed so that everyone can take advantage of the best moments in a cruise : a functional helmsman's cockpit for navigation, a spacious cockpit for sun bathing, and very convenient steps at the rear of the floats providing the best possible access for all kinds of recreation on the water.

The high tech materials, the build quality and the choice of high quality fittings make the Athena 38 an especially safe and pleasant boat in which you can sail in all weathers.

ATHENA 38 EIN MEISTERWERK DER SCHIFFSBAUKUNST

Die Athéna 38 verbindet Schönheit mit Intelligenz. Die Schönheit der Formen, der Rumpfe, des Hecks und der Aufbauten sowie die Intelligenz der Konstruktion, welche das Segein, das Steuern, das Ankern und ganz allgemein das Leben an Bord vereinfachen und angenehm machen.

Die Athéna 38 ist so gestaltet, daß jeder Mitsegler die besten Momente einer Kreuzfahrt wirklich genießen kann : ein funktioneller Steuerstand, ein geräumiges Cockpit das zum Sonnenbaden einlädt und sehr praktische Stufen am Ende der Schwimmer, die den Zugang zum Steg und zu allen Wassersportfreuden erleichtern.

Werkstoffe, die dem neuesten Stand der Technik entsprechen, die Bauqualität und die Auswahl der Beschläge in Spitzenqualität, machen aus der Athéna 38 ein besonders sicheres und angenehmes Schiff für alle Witterungsbedingungen.

ATHENA 38 OBRA MAESTRA DEL ARTE NAUTICO

El Athéna 38 ha sabido combinar belleza e inteligencia : belleza de las formas, cascos, bisera, popa. Inteligencia del diseño que facilita en gran medida la maniobra, el amarre, el fondeo y el acostage.

El Athéna 38 también ha sido diseñado para que todos puedan aprovechar los mejores momentos de un crucero : un puesto de timonel funcional para la navegación, un puente trasero espacioso para tomar baños de sol y escalones muy prácticos en la popa de los flotadores para acceder lo mejor posible a todos los placeres del agua. Los materiales de alta tecnología, la calidad de la construcción, la selección de unos aparejos de gama superior, hacen del Athéna 38 un barco especialmente seguro y agradable con el que se puede navegar con cualquier tiempo.



Fountain Pajot
C A T A M A R A N S

La nouvelle version est dotée :

- d'une nouvelle passerelle arrière pour une meilleure circulation,
- d'une nouvelle console, pour un poste de barre identique à celui du Bahia 46,
- d'une surface vitrée plus importante pour une ouverture agrandie sur le carré.

The new version has :

- a new after gangway for better circulation,
- a new console for an identical steering station to that of the Bahia,
- a larger glazed area for a more open feel in the main saloon.

Die neue Version besitzt :

- Neuer Laufsteg achtern, um die Begehbarkeit zu verbessern,
- Neue Konsole, um den Steuerstand an den der Bahia anzugleichen,
- Vergrößerte Fensterflächen, um den Ausblick aus dem Salon zu vergrößern.

La nueva versión viene equipada con :

- Un nuevo puente de popa para mejor circulación,
- Una nueva consola para un puesto de pilotaje idéntico al del BAHIA 46,
- Una mayor superficie acristalada para una abertura más amplia al salón.



ATHENA 38, DANS L'INTIMITÉ SI VOUS LE SOUHAITEZ, ENSEMBLE QUAND VOUS LE VOULEZ

L'exigence Fountaine Pajot se retrouve à l'intérieur de l'Athéna 38. La vie à bord se partage selon l'heure :

- large carré, lieu de convivialité avec son espace navigation bien équipé et la cuisine pourvue de vastes rangements et d'un volume froid très important.
- l'espace d'intimité dans les coques bien isolées, 4 cabines très éclairées, utilisation optimale des volumes pour des lits grand format, et des cabinets de toilette indépendants, en cursive, avec des douches intégrées.

ATHENA 38, PRIVACY IF YOU CHOOSE, CONVIVALITY WHEN YOU WISH

The high level of Fountaine Pajot standards can be seen below decks on the Athena 38.

Life on board is spent differently depending on the time of the day :

- the large friendly saloon with its well equipped chart table and the galley, provided with very large storage and refrigerated spaces.
- the private areas in the well insulated hulls feature 4 light and airy cabins, optimum use of space for king size beds and independent toilets in the corridors with built-in showers.

ATHENA 38, PRIVATSPHÄRE ODER GESELLIGKEIT IM FREUNDKREISE, JE NACH WAHL

Der hohe Standard der Fountaine Pajot Catamarane ist auch unter Deck zu erkennen.

Je nach Tageszeit findet das Leben an Bord statt :

- im großen, freundlichen Salon, mit seinen Panoramafenstern, einer vollständig ausgestatteten Navigationsecke und einer geräumigen Pantry mit viel Stauraum und sehr großem Kühlschrank.
- in den Privaträumen in den Rümpfen, mit vier hellen, luftigen und gut isolierten Kabinen. Durch optimale Raumausnutzung bietet sich Platz für große Doppelbetten und für Toilettenräume mit Duschen die von den Durchgängen aus zugänglich sind.

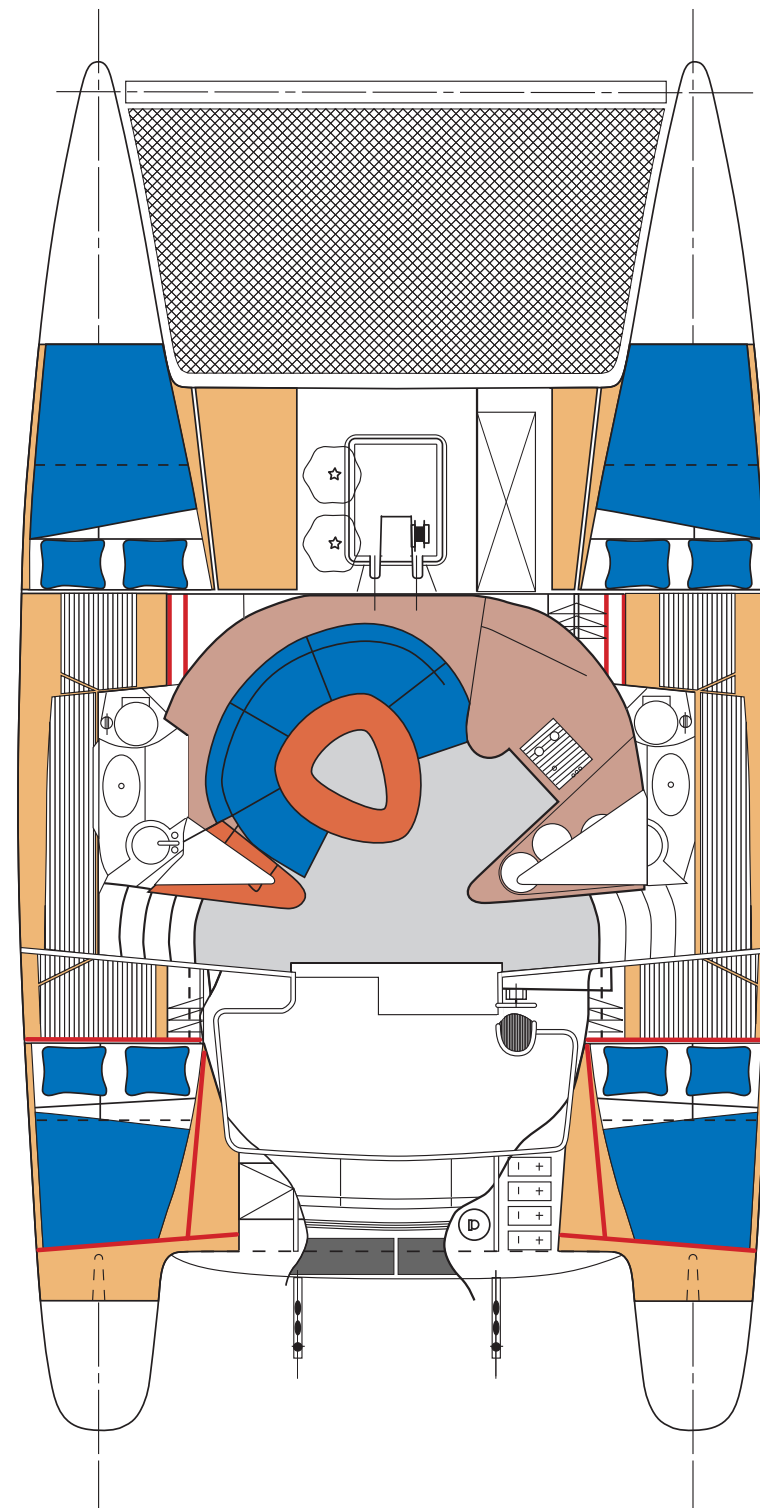
ATHENA 38, EN LA INTIMIDAD SI LO DESEA, JUNTOS CUANDO QUIERA

La exigencia Fountaine Pajot se encuentra en el interior del Athéna 38. La vida a bordo se distribuye según la hora :

- amplio salón, lugar de convivencia con su puesto de navegación bien equipado y la cocina provista de espaciosas estanterías y un frigorífico de amplio volumen.
- el espacio de intimidad en los cascos, bien aislados : 4 camarotes muy iluminados, utilización óptima de los volúmenes para grandes camas y aseos independientes, con acceso desde los camarotes y duchas integradas.



Fountaine Pajot
C A T A M A R A N S



ATHENA 38

INVENTAIRE

Aménagements : Très grand carré panoramique avec baies en forme pour une parfaite vision et hublot de façade arrière. Coussins de carré prévus pour 6 personnes - Table de carré design - Ventilation par 2 grands capots ouvrants - Eclairage par spots et lumière d'ambiance - Revêtement de sol plastique et moquette démontable - Accès par porte coulissante dans le cockpit. ■ **Cuisine** située dans le carré - Vaste plan de travail - 2 évier inox - Four et réchaud 3 feux - Rangement poubelle - Eau douce chaude et froide sous pression - Meuble de rangement supérieur - Vaste rangement bas - Réservoir d'eau douce de 360 litres environ - Ventilation par un capot ouvrant - volume froid de 160 l avec réfrigération compresseur électrique 12 V. ■ **Table à carte** située dans le carré avec assise navigateur - Panneau électrique pivotant - Eclairage. ■ **Cabines arrière :** très grands lits doubles (1,40 x 2 m) avec matelas mousse épaisseur 10 cm - Rangements - Penderies - Coffres et équipements - Eclairage d'ambiance et liseuse de chevet - Ventilation et éclairage : 1 hublot ouvrant par cabine - 1 hublot de coque et 1 capot de pont par cabine - Entrée par portes pivotantes. ■ **2 cabines de toilette** situés en coque lavabo - Douche - W.C. - Eau douce chaude et froide sous pression - Pompe de douche - Accessoires de salle de bain (support serviette, savon, verre, etc.) - Ventilation par capot ouvrant - Pompe de cale. ■ **Cabines avant :** très grands lits doubles (1,40 x 2 m) avec matelas mousse épaisseur 10 cm - Rangements - Penderies - Coffres et équipements - Eclairages d'ambiance et liseuse de chevet - Ventilation : 1 capot ouvrant par cabine et 1 hublot.

Cockpit et coffres : Table extérieure 8 places et 2 tabourets pliants - 3 banquettes - Siège de barre - Grand coffre arrière - 1 coffre avant avec capot devant le pied de mât - Emplacement de guindeau avec réception de chaîne.

Motorisation : 2 moteurs 18 CV sail drive avec tableaux électriques extérieurs - Emplacement moteur avec isolation phonique - Hélices bipales - Réservoir gazoil 180 litres avec jauge - Boîtier de commande double.

Electricité : 4 batteries 70 Ah avec coupe-circuit - Tableau général de distribution avec protections - Départs pour les équipements électroniques.

Electronique : Centrale de navigation avec loch, speedo, sondeur, anémomètre, avec affichage à la table à carte et au cockpit.

Grément et accastillage : Mât aluminium avec coulisseaux de lattes à billes, gréé en 7/8 - Feux de mât tricolores - Feux de roue moteur - Eclairage de pont - 2 winchs 41 ST ou équivalent - Drisse de G. V. mouflée 2 brins - 2 drisses de foc - Drisses de spi - Bosses de ris - Balancine - Lazy-jack - Grément dormant monotonor inox. ■ **Bôme** aluminium avec bloqueurs de ris intégrés - Poulies d'écoute. ■ **Pont :** Barre à roue avec drosses et bieflettes - Ecoute de G. V. avec palan au cockpit - Barre d'écoute à billes - Chariot - Taquets coincés - 2 winchs 44 self tailing - 3 manivelles - 3 étuis - 5 taquets d'amarrage - Filet avant sur poutre avant - Filère double étage - Chandeliers - Balcon avant et arrière - 1 pompe extérieure manuelle - Echelle de bain intégrée dans la jupe - 2 bosoirs d'annexe 100 kg - Douchette eau douce extérieure. **Enrouleur** avec son accastillage, poulies et bloqueurs.

Voiles : Grand-Voile avec lattes forcées et chariot de rail à billes. ■ **Génois** pour enrouleur avec bande de protection anti-UV, brin de laine de réglage et visualisation de l'enroulement.

Afin de faire évoluer ses modèles, le constructeur se réserve la possibilité de modifier l'inventaire qui n'est pas contractuel. This document is not contractual. The builder can modify the inventory and specifications of the model without notification.

ATHENA 38

INVENTORY

Accommodation : Very large panoramic saloon with shaped windows providing a perfect view and an aft porthole. Saloon cushions provided for 6 people - Designer saloon table - Ventilation by two large opening hatches - Lighting by spot lamps and background lighting - Plastic floor covering and removable fitted carpet - Access by a sliding door to the cockpit. ■ **Galley** situated in the saloon - Extensive worktop - 2 stainless steel sinks - Oven and 3 burner cooker - Waste bin storage - Hot and cold fresh water under pressure - Top cupboard - Very copious bottom cupboard - 360 liters (approx.) fresh water tank - Ventilation by opening hatch - 160 liters (approx.) cold box with 12 V cooling compressor. ■ **Chart table** and navigators seat in the saloon - Hinged electrical panel - Lighting. ■ **Aft cabins :** Very large double berths (1.40 x 2 m) with 10 cm thick foam mattress - Storage space - Hanging lockers - Large and small lockers - Background lighting and reading lamp - Ventilation and light : 1 opening porthole per cabin - 1 hull porthole and 1 deck porthole per cabin - Entrance by hinged doors. ■ **2 toilet cabins** situated in the passageway with washbasin, shower, toilet - Hot and cold fresh water under pressure - Shower pump - Bathroom accessories (holders for towels, soap, glass, etc.) - Ventilation by opening hatches - Bilge pump. ■ **Forecabins :** Very large double berths (1.40 x 2 m) with 10 cm thick foam mattress - Storage space - Hanging lockers - Large and small lockers - Background lighting and reading lamp - Ventilation : 1 opening hatch per cabin and 1 porthole.

Cockpit and lockers : Outside 8 seat table with 2 folding stools - 3 benches - Helmsman's seat - Large aft locker - 1 locker with lid in front of the mast foot - Windlass housing and chain locker.

Engine : 2 x 18 HP engines with sail drives, outside electrical control panel - Engine room with sound insulation - 2 blade propellers - 180 liters diesel fuel tank with gauge - Dual control box.

Electricity : 4 x 70 Ah batteries with isolating switch - Main distribution board with circuit protection - Connection points for electronic equipment.

Electronics : Central navigation unit with log, speedometer, echo sounder and anemometer, with displays at the chart table and in the cockpit.

Rigging and fittings : Aluminium mast with ball bearing batten slides, 7/8 rig - 3 color masthead navigation light - Motoring lights - Deck lighting - 2 x 41 ST or equivalent winches - Mainsail halyard with two part tackle - 2 foresail halyards - Spinnaker halyards - Reefing points - Topping lift - Lazy jack - Stainless steel single strand standing rigging. ■ **Aluminium boom** with built-in reefing locking cleats - Sheet blocks. ■ **Deck :** Wheel steering with wheel ropes and linkage - Mainsheet with cockpit block - Ball bearing-mainsheet track - Carriage - Locking cleats - 2 x 44 self-tailing winches - 3 handles - 5 mooring cleats - Netting on front girder - Stanchions and dual lifelines - Pulpit and pushpit - 1 outside hand pump - Bathing ladder built into the skirt - 2 tender davits for dinghy, 100 kg - Outside fresh water shower.

Furling gear with fittings, pulleys and jamming cleats. **Sails :** Mainsail with forced battens and ball bearing track block carriage. ■ **Self-furling Genoa** with UV protection strip, leech tensioner and furling indicator.

ATHENA 38

INVENTARIO

Acondiciona*mientos : Gran salón panorámico con vanatales curvos para una perfecta visión y portillo en popa. Cojines de salón previstas para 6 personas - Mesa de salón diseño - Ventilación por dos grandes tambuchos practicables - Alumbrado por focos y luz ambiental - Revestimiento de suelo de plástico y moqueta desmontable - Acceso por puerta corredera a la bañera. ■ **Cocina** situada en el salón - Amplias encimeras - 2 fregaderos de acero inoxidable - Horno y cocina 3 fuegos - Alojamiento para el cubo de la basura - Agua dulce caliente y fría a presión - Estantería superior - Amplia estantería inferior - Depósito de agua dulce de unos 360 litros - Ventilación por escotilla practicable - Cámara de refrigeración de 160 l con refrigeración por compresor eléctrico a 12 V. ■ **Mesa de cartas** situada en el salón con asiento para el navegante - Cuadro eléctrico giratorio - Alumbrado. ■ **Camarotes de popa :** amplias camas dobles (1,40 x 2 m) con colchón de espuma de 10 cm de espesor - Estanterías - Armarios - Pañoles y equipos - Alumbrado ambiental y lámpara de cabecera - Ventilación y alumbrado : 1 portillo mobile por camarote - 1 portillo de casco y 1 escotilla por camarote - Entrada por puertas sobre pivotes. ■ **2 aseos** con acceso desde camarotes con lavabo - Ducha - WC - Agua dulce caliente y fría a presión - Bomba de ducha - Accesorios de cuarto de baño (toallero, jabonera, vaso, etc.) - Ventilación por escotilla practicable - Bomba de cale. ■ **Camarotes de proa :** amplias camas dobles (1,40 x 2 m) con colchón de espuma de 10 cm de espesor - Espacios de colocación - Roperos - Pañoles y equipos - Alumbrado ambiental y lámparas de cabecera - Ventilación : 1 escotilla practicable por cabina y 1 portillo.

Bañera y pañoles : Mesa exterior 8 plazas y dos taburetes plegables - 3 banquetas - Asiento de timonel - Gran pañol de popa - 1 pañol a proa con tapa delante del pie del mástil - Emplazamiento del molinete con recepción de cadena.

Motorización : 2 motores de 18 CV "sail drive" con cuadros eléctricos exteriores - Emplazamiento motor con aislamiento fónico - Hélices bipalas - Depósito de gazoil de 180 litros con indicador de nivel - Caja de mando doble.

Electricidad : 4 baterías 70 Ah con cortacircuito - Cuadro general de distribución con protecciones - Salidas para los equipos electrónicos.

Electrónica : Central de navegación con loch, speedo, sonda, anémometro, con visualización en la mesa de cartas y en bañera.

Aparejo y jarcia : Mástil de aluminio con patines a bolas para los cables, aparejado en 7/8 - Luces de mástil tricolores - Luces de navegación a motor - Iluminación de cubierta - 2 winchs 41 ST o equivalente - Driza de mayor con roldana doble - 2 drizas de foque - Drizas de spi - Bozas de rizo - Amantillo - Lazy-jack - Jarcia firme con cuerda de piano de acero inoxidable. ■ **Botavara** de aluminio con bloqueadores de rizo integrados - Poleas de escota. ■ **Cubierta :** Timón de rueda con guardines y bielelas - Escota de mayor con aparejo en bañera - Barra-escota de bolas - Carro - Mordazas - 2 winchs 44 self tailing - 3 manivelas - 3 estuches - 5 cornamusas de amarre - Red de proa en viga delantera - Guardamancebos de doble altura - Candeleros - Pulpito de proa y popa - 1 bomba exterior manual - Escalera de baño integrada en la popa - 2 pescantes para la embarcación auxiliar de 100 kg - Ducha agua dulce exterior. **Enrollador** con su aparejo, poleas y mordazas.

Velas : Mayor de cables forzados y carros de bolas sobre rail. ■ **Génova** con enrollador y banda de protección anti-UV, catavientos de regulación y visualización del enrollamiento.

ATHENA 38

INVENTAR

Ausstattung : Sehr große Kajüte mit Panoramafensystem ausgelegt für 6 Personen, Belüftung über 2 große Decksluken, Beleuchtung durch Spots. Herausnehmbarer Kunststoffbodenbelag und Spannteppich. Glas-Schiebetür zum Cockpit.

Panry im Salon mit großer Arbeitsfläche, 2 Spülbecken aus Edelstahl. Warm- und Kaltwasser (ca. 360 Liter). 3 Flammen-Kocher mit Backofen, großen Stauräumen und 160 Liter Kompressor-Kühlschrank. **Navigationssecke** im Salon mit Schalttafel und allen Instrumenten.

4 Kabinen mit großen Doppelbetten (1,40 x 2 Meter) mit Lattenrosten und 10 cm starken Schaumstoffmatratzen, viel Stauraum und Spot-Beleuchtung. Belüftung jeweils durch ein Bullauge und eine Decksluke.

Dusche/WC Räume in jedem Rumpf, zugänglich über den Mittelgang, mit Warm- und Kaltwasser, Dusche und Toilette, Handtuch- und Seifenhalter etc., Belüftung über Luke.

Großes Cockpit mit Tisch für 8 Personen und Steuerstand, Geräumige Backskisten, Backskiste am Mastfuß mit Ankerspül und Kettenkasten dient auch zur Aufnahme der Fallen und Refleinen.

Motorantrieb : 2 x 18 PS Motoren mit Saildrive und zweiflügeliger Schraube, Doppelte Motorsteuerung, Schallsisolierung, sowie 180 Liter Dieseltank, Stromversorgung über vier 70 AH Batterien mit Trennrelais und Anschlüssen für alle elektrischen Geräte.

Zentrale Navigations-Elektronik mit Speedo, Echolot, Wind-Richtung und -Geschwindigkeit mit Tochteranzeigen im Cockpit.

Rigg mit Aluminiummast und Baum, kugelgelagerten Mastrutschern, Rollflock mit UV-Schutz, 7/8 Take-Linker, Großsegel mit durchgehenden Latten über Ankerwinch vorbeiführbar. Doppelt geführtes Großfall, 2 Fockfallen, Reflistopper, Dirk, Lazy Jacks, rostfreies Einzelkardell für stehendes Rigg, 41 ST Winschen. Cockpit mit Steuerstand, 44 ST Winschen, Belegklampen, Relingsstützen aus Niro, Badeleiter im Heck, Süßwasserduche, Lenzpumpe, großes Trampolin-Netz im Bug, rutschfeste Decksbeschichtung - 2 Davits für Beiboot, 100 kg.

Documento no contractual. Dieses Schriftstück ist nicht vertraglich.



A T H E N A 3 8

CARACTERISTIQUES

Longueur H.T. : 11,60 m
 Largeur : 6,30 m
 Tirant d'eau : 0,95 m
 Déplacement léger : 5,5 t
 Surface grand-voile : 50 m²
 Surface génois : 38 m²
 Motorisation : 2 x 18 CV diesel
 Réservoir gasoil : environ 180 l
 Réservoir eau : environ 360 l

SPECIFICATIONS

Length : 11,60 m - 38.05 ft
 Beam : 6,30 m - 20.66 ft
 Draught : 0,95 m - 3.1 ft
 Displacement unloaded : 5,5 t
 Main sail area : 50 sq.m. - 538 sq.ft
 Genoa area : 38 sq.m. - 376 sq.ft
 Motors : Twin 18 HP diesel
 Fuel tank capacity (approx. 180 l - 40 gallons)
 Water tank capacity (approx. 360 l - 80 gallons)



CARACTERISTICAS

Eslora : 11,60 m
 Manga : 6,30 m
 Calado : 0,95 m
 Desplazamiento en vacío : 5,5 t
 Superficie vélica mayor : 50 m²
 Superficie vélica génoa : 38 m²
 Motores : 2 x 18 CV diesel
 Depósito gasoil : 180 l
 Depósito agua : 360 l

KENNWERTE

Länge : 11,60 m
 Breite : 6,30 m
 Tiefgang : 0,95 m
 Wasserverdrängung unbeladen : 5,5 t
 Segelfläche Größe : 50 m²
 Segelfläche Fock : 38 m²
 Motoren : 2 x 18 CV diesel
 Dieseltank ca : 180 l
 Wassertank ca : 360 l

Architectes / Architects : Joubert-Nivelt / O. Flahault Design

Fountain Pajot
 C A T A M A R A N S

Zone Industrielle. 17290 Aigrefeuille. France - Tél. : (33) 05 46 35 70 40 - Fax : (33) 05 46 35 50 10

Internet : www.fountain-pajot.com